JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 2 JULY 1997 | No. 1997/126 | MERCREDI 2 JUILLET 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 2 July 1997

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON RELATIONS WITH THE HOST COUNTRY

10 a.m.-1 p.m. | 186th meeting | Trusteeship Council Chamber

1. Transportation: use of motor vehicles, parking and related matters
2. Host country travel regulations
3. Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 2 juillet 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES RELATIONS AVEC LE PAYS HÔTE

10 heures à 13 heures | 186e séance | Salle du Conseil de tutelle

1. Transports : utilisation d'automobiles, stationnement et questions connexes
2. Réglementation des déplacements dans le pays hôte
3. Questions diverses

FIFTY-SECOND SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-second session of the General Assembly is now available at the General Assembly Secretariat Services Branch (room 3670J).

CINQUANTE-DEUXIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau 3670J).

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme budget 1998-1999: Section 19: Economic and social development in Latin America and the Caribbean

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget programme 1998-1999 : Chapitre 19 : Développement économique et social en Amérique latine et dans les Caraïbes

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

STANDING COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

COMITÉ PERMANENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Seventeenth session

PRE-SESSIONAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-septième session

GROUPE DE TRAVAIL D'AVANT-SESSION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-seventh session

Informal consultations

10 a.m.-11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

Programme questions [4]

(a) Proposed programme budget for 1998-1999 (A/52/6)

Foreword and introduction

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Programme questions [4]

(a) Proposed programme budget for 1998-1999 (A/52/6)

Section 22: Human rights

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
6.30 p.m.-9.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
9.30 p.m.-12.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

Programme questions [4]

(a) Proposed programme budget for 1998-1999 (A/52/6)

Section 2: Political affairs

Section 27: Administrative services

Section 27A: Office of the Under-Secretary-General for Administration and Management

Section 7: Policy coordination and sustainable development

Section 9: Economic and social information and policy analysis

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-septième session

Consultations officieuses

10 heures à 11 h 30	séance privée	Salle de conférence 5

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme 1998-1999 (A/52/6)

Avant-propos et introduction

11 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme 1998-1999 (A/52/6)

Chaitre 22 : Droits de l'homme

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5
18 h 30 à 21 h 30	séance privée	Salle de conférence 5
21 h 30 à minuit 30	séance privée	Salle de conférence 5

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme 1998-1999 (A/52/6)

Chapitre 2 : Affaires politiques

Chapitre 27 : Services administratifs

Chapitre 27A : Bureau du Secrétaire général adjoint à l'administration et à la gestion

Chapitre 7 : Coordination des politiques et développement durable

Chapitre 9 : Information économique et sociale et analyse des politiques

Section 10: Development support and management services	Chapitre 10 : Services d'appui et de gestion pour le développement
Section 6: Legal affairs	Chapitre 6 : Affaires juridiques
Section 26: Public information	Chapitre 26 : Information
Section 28: Internal oversight	Chapitre 28 : Contrôle interne
Section 27B: Office of Programme Planning, Budget and Accounts	Chapitre 27B : Bureau de la planification des programmes, du budget et de la comptabilité
Section 27D: Support services	Chapitre 27D : Services d'appui
Section 27F: Administration, Geneva	Chapitre 27F : Administration (Genève)
Section 27G: Administration, Vienna	Chapitre 27G : Administration (Vienne)
Section 27H: Administration, Nairobi	Chapitre 27H : Administration (Nairobi)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 2 July 1997

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * * *

Announcement

As from Tuesday, 1 July 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 2 juillet 1997

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * * *

Avis

À partir du mardi 1er juillet 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The next session of 1997 of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council is scheduled from Monday afternoon, 7 July, to Tuesday, 15 July 1997 and from Thursday, 17 July, to Friday, 18 July 1997.

The Working Group will continue its discussion on all elements related to its mandate starting with Cluster I issues. Towards the end of the session, the Working Group will consider its draft report, which will be available for delegations at the beginning of the session.

The working paper submitted by Poland (A/AC.247/1997/CRP.9) is now available for pick up by delegations at room S-3380.

* * *

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

The seventeenth session of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women will be held at Headquarters from 7 to 25 July 1997. The provisional agenda for the session is contained in document CEDAW/C/1997/II/1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 8 July 1997, at 11 a.m. sharp in Conference Room C.

ANNOUNCEMENTS

Copies of the advanced unedited text of the Agreed Conclusions of the coordination segment of the Economic and Social Council on "Mainstreaming a gender perspective into all policies and programmes in the United Nations system" are available in front of room S-2977H and of room DC2-1216.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La prochaine session de 1997 du Groupe de travail à position non limitée chargé d'examiner la question de la r sentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentatio nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant tr Conseil de sécurité se tiendra du lundi 7 juillet, après-midi, au 15 juillet 1997 et les jeudi 17 et vendredi 18 juillet 1997.

Le Groupe de travail poursuivra l'examen de tous les élén relatifs à son mandat en commençant par le premier group questions. Vers la fin de la session, le Groupe de travail exam son projet de rapport qui sera disponible aux délégations au d de la session.

Les délégations peuvent se procurer le document de tr soumis par la Pologne (A/AC.247/1997/CRP.9) au bureau S-3

* * *

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

La dix-septième session du Comité pour l'élimination de la crimination à l'égard des femmes aura lieu au Siège du 7 a juillet 1997. L'ordre du jour provisoire de la session figure da document CEDAW/C/1997/II/1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe ad hoc à composition limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 8 juillet 1997 à 11 he précises dans la salle de conférence C.

AVIS

Des exemplaires du texte non édité des conclusions concer du débat consacré aux questions de coordination du Con économique et social sur le thème "Intégration d'une démar soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programme politiques des organismes des Nations Unies" sont disponi devant les bureaux S-2977H et DC2-1216.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 1 July 1997

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE — 231st meeting

Report by the Chairman on the United Nations Seminar and NGO Symposium on the Question of Palestine (Jakarta, 4-7 May), the United Nations Seminar on Assistance to the Palestinian People (Amman, 20-22 May), the United Nations North American NGO Symposium on the Question of Palestine (New York, 9-11 June) and the Ministerial Meeting as well as the Summit Conference of the Organization of African Unity

The Chairman made a statement.

The Committee took note of the final document adopted at Jakarta, the report adopted in Amman and the decision taken by the Council of Ministers of the Organization of African Unity.

Report submitted to the General Assembly by the Secretary-General in accordance with resolution ES/10/2

Statements were made by the Permanent Observer of Palestine and the representative of Lebanon.

Other matters

Statements were made by the Permanent Observer of Palestine, the representative of the Department of Public Information and the Chairman of the Committee.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 1 JULY 1997

2502nd meeting

Reservations to treaties

The Commission discussed the effects of reservations made to human rights treaties.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 1er juillet 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN — 231e séance

Rapport du Président sur le Séminaire des Nations Unies et Colloque des ONG sur la question de Palestine (Jakarta, 4-7 mai), le Séminaire des Nations Unies sur l'assistance au peuple palestinien (Amman, 20-22 mai), le Colloque des ONG d'Amérique du Nord sur la question de Palestine (New York, 9-11 juin) et la Réunion ministérielle ainsi que la Conférence au sommet de l'Organisation de l'unité africaine

Le Président fait une déclaration.

Le Comité prend note du document final adopté à Jakarta, du rapport adopté à Amman et de la décision prise par le Conseil des ministres de l'Organisation de l'unité africaine..

Rapport soumis par le Secrétaire général à l'Assemblée générale conformément à la résolution ES/10/2

L'Observateur permanent de la Palestine et le représentant du Liban font des déclarations.

Questions diverses

Des déclarations sont faites par l'Observateur permanent de la Palestine, le représentant du Département de l'information et le Président du Comité.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 1er JUILLET 1997

2502e séance

Réserves aux traités

La Commission examine les conséquences des réserves aux traités relatifs aux droits de l'homme.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1997
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 30 JUNE 1997

6th meeting

The President of the Council declared open the substantive session of 1997.

The President made a statement.

Statements were made by the Under-Secretary-General in Charge of the Economic and Social Departments and the Under-Secretary-General for General Assembly Affairs and Conference Services.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (E/1997/100, E/1997/L.15, E/1997/L.21)

Adoption of the agenda

The Council adopted the provisional agenda as contained in document E/1997/100.

Proposed programme of work

The Council had before it the proposed programme of work (E/1997/L.15) and the status of documentation of the session (E/1997/L.21).

The President introduced some revisions to the proposed programme of work.

Statements were made by the representatives of Luxembourg (on behalf of the European Union) and the United States and by the observer for Swaziland.

The Council then adopted the programme of work as contained in document E/1997/L.15, as orally revised.

Operational activities of the United Nations for international development cooperation: Coordination of activities on a system-wide basis: funding for operational activities for development: implementation of General Assembly resolution 50/227 [3 (a)]

The Council began consideration of the sub-item and heard introductory statements by the Administrator of the United Nations Development Programme, the Executive Director of the United Nations Population Fund, the Executive Director of the World Food Programme and the Executive Director of the United Nations Children's Fund.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1997
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 30 JUIN 1997

6e séance

Le Président du Conseil déclare ouverte la session de fond de 1997.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par le Secrétaire général adjoint chargé des départements à vocation économique et sociale et le Secrétaire général adjoint aux affaires de l'Assemblée générale et aux services de conférence.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (E/1997/100, E/1997/L.15. E/1997/L.21)

Adoption de l'ordre du jour

Le Conseil adopte l'ordre du jour provisoire tel qu'il figure dans le document E/1997/100.

Projet de programme de travail

Le Conseil est saisi du projet de programme de travail (E/1997/L.15) et de l'état de la documentation de la session (E/1997/L.21).

Le Président présente quelques révisions au projet de programme de travail.

Des déclarations sont faites par les représentants du Luxembourg (au nom de l'Union européenne) et des États-Unis ainsi que par l'observateur du Swaziland.

Le Conseil adopte ensuite le programme de travail figurant dans le document E/1997/L.15, tel qu'il a été révisé oralement.

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : coordination des activités à l'échelle du système : financement des activités opérationnelles de développement : application de la résolution 50/227 de l'Assemblée générale [3 a)]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des déclarations liminaires de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement, de la Directrice exécutive du Fonds des Nations Unies pour la population, du Directeur exécutif du Programme alimentaire mondial et de la Directrice générale du Fonds des Nations Unies pour l'enfance.

The Council then entered into an informal dialogue, in the course of which interventions were made by the representatives of Brazil, the United States and the Russian Federation.

The Administrator of UNDP and the Executive Directors of UNFPA, WFP and UNICEF responded to questions raised.

7th meeting

Operational activities of the United Nations for international development cooperation: Coordination of activities on a system-wide basis: funding for operational activities for development: implementation of General Assembly resolution 50/227 [3 (a)]

The Council continued the informal dialogue of the sub-item. Interventions were made by the representatives of Luxembourg (on behalf of the European Union), France, the Philippines, Chile, Germany, Jamaica, Bangladesh, Australia, Mexico, Japan, the United Kingdom and Cuba. Statements were made by the observers for The former Yugoslav Republic of Macedonia, Norway, Swaziland, Pakistan, Denmark and Nepal.

The Administrator of UNDP and the Executive Directors of UNFPA, WFP and UNICEF responded to questions raised.

Le Conseil tient ensuite un dialogue informel, au cours duquel des interventions sont faites par les représentants du Brésil, des États-Unis et de la Fédération de Russie.

L'Administrateur du PNUD et les Directeurs exécutifs du FNUAP, de PAM et de l'UNICEF répondent aux questions posées.

7e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : coordination des activités à l'échelle du système : financement des activités opérationnelles de développement : application de la résolution 50/227 de l'Assemblée générale [3 a)]

Le Conseil poursuit le dialogue informel sur la question. Des interventions sont faites par les représentants du Luxembourg (au nom de l'Union européenne), de la France, des Philippines, du Chili, de l'Allemagne, de la Jamaïque, du Bangladesh, de l'Australie, du Mexique, Japon, du Royaume-Uni et de Cuba. Les observateurs de l'ex-République yougoslave de Macédoine, de la Norvège, du Swaziland, du Pakistan, du Danemark et du Népal prennent également la parole.

L'Administrateur du PNUD et les Directeurs exécutifs du FNUAP, de PAM et de l'UNICEF répondent aux questions posées.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Tribunal for the Law of the Sea, adopted on 23 May 1997 at the Seventh Meeting of the States Parties to the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982

Signature: Greece, Norway and Senegal (1 July 1997)

Provisional application: Norway (1 July 1997)*

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution concerning the Control of Emissions of Volatile Organic Compounds or their Transboundary Fluxes, concluded at Geneva on 18 November 1991

Accession: Czech Republic (1 July 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord sur les privilèges et immunités du Tribunal international du droit de la mer, adopté le 23 mai 1997 par la septième réunion des États Parties de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982

Signature : Grèce, Norvège et Sénégal(1er juillet 1997)

Application provisoire : Norvège (1er juillet 1997*)

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière, à longue distance, de 1979, relatif à la lutte contre les émissions des composés organiques volatils ou leurs flux transfrontières, conclu à Genève le 18 novembre 1991

Adhésion : République tchèque(1er juillet 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Ratification: **Angola (30 June 1997)***

Accession: **Belgium (30 June 1997)***; **Saint Kitts and Nevis (30 June 1997)***

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Ratification : **Angola (30 juin 1997*)**

Adhésion : **Belgique (30 juin 1997*)**; **Saint-Kitts-et-Nevis (30 juin 1997*)**

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-15582